

M 15772
3



მუსიკაზე
ვალერიან ცაგარეშვილი
ვალერიან ცაგარეშვილი

სიმღერების კრება
ვალერიან ცაგარეშვილი

ჩვენ ვამზღვო

(გამზღვის გუნდისათვის)



Валериан Цагарейшвили

МОЯ РОДИНА

(для детского хора)

ვალერიან ცაგარეშვილი ვალერიან
ფაილიშვილი

Музыкальный фонд Грузинской ССР
19 ТБИЛИСИ 49

Обязательный экземпляр

ჩემ სახობლო

მუს. გ. ვაგარშვილის
თექსტი თ. აბაშიძის
რეს. თარგმანი გ. კვალიაშვილის

Моя родина

Муз. В. Цагарейшвили
Текст Т. Абашидзе
Перевод М. Квалиашвили

Marciale.

The musical score consists of four staves of music. The first staff shows a bassoon part with a dynamic 'f'. The second staff shows a soprano vocal line with lyrics: 'дам-по-ху-ду', 'го-то-рь-хе-твуй', 'мо-ж-е-ка-от-ч-и-з-'. The third staff shows a piano accompaniment. The fourth staff shows a soprano vocal line with lyrics: 'на-Вождь-те-бо-всег-да-з-но-му-хи'.

88 81



3

Сла- ви вел ви- го- ги- ги- ги-

с на- ми вмес- те пои- те зи- пес- ни

к хиз- ни но- вой оп- пре- крас- ной зи- край рас-

1.2.3.

Кра- ивел гран- ше го- юн. ют.

Musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The score consists of four systems of music. The first system starts with lyrics in the first measure. The second system starts with lyrics in the third measure. The third system starts with lyrics in the fifth measure. The fourth system starts with lyrics in the eighth measure. Measure numbers 1, 2, 3, and 4 are indicated above the staff lines. The score is written on five-line staves with various note heads and rests. The piano part includes bass notes and harmonic chords. The vocal parts follow a melodic line with some rhythmic variations and slurs. The overall style is a traditional folk or choral setting.

ჩემ სამამი

გამარჯვება იზეიშე, საქართველო!
შენ სტალინმა ძლევის მარშით გატარა,
აგუგუნდი სიმღერებით მთა და ველთ,
აამღერე დიდიცა და პატარაც.

გორი უწინ, მხოლოდ ქართლის გული იყო,
ეხლა გორი მთელი ქვეყნის გულია.
მუშა-ქალი, კოლმეურნე, მეცნიერი—
გორის სახლთან და-ძმად შეფიცულია.

გორის ციხე—ციხედ აღარ დაგვპირდგება,
მტრების რისხვა ის პატარა სახლია;
გორის სახლთან შეფიცული მშრომელები
წითელ დროშას არასოდეს დახრია.

გაიხარე მშობლიურო მთა და ველთ —
ვინც კი გნახა, შენ მარგალიტს გადარა,
სიმღერების ქვეყანაა საქართველო,
უველა მღერის დიდიცა და პატარაც.

МОЯ РОДИНА

Ты победу торжествуй, моя отчизна,
Вождь тебя всегда полями славы вел.
Горы, долы, с нами вместе—пойте песни,
В жизни новой и прекрасной край расцвел.

Раньше Гори был лишь только сердцем Картли,
А теперь вселенной сердцем—Гори стал,
Он рабочих и крестьян привел к единству,
Братство, дружбу между ними воссоздал.

Крепость Гори—уж как крепость не нужна нам
Крепостью стал скромный домик навсегда.
Мы у стен его поклялись: наше знамя
Не склонится ни пред кем и никогда!

Расцветай же пышным цветом, край родимый,
Все хвалу тебе от сердца воздают.
Грузия полна отрады, звонких песен,
В ней от мала до велика все поют.



ვარ 2 გან.
Цена 2 руб.

რედაქტორი გ. ჩიქვაძე
Редактор Григорий Чхиквадзе

Зак. 2082, Тираж 1500 УЭ03968

ტექ. ხელმძღვ. პ. შირიავა
Тех. рук. П. Ширяев

Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.